



## JUSTITSMINISTERIET

Folketinget  
Grønlandsudvalget  
Christiansborg  
1240 København K  
DK Danmark

Dato: 24. september 2024  
Kontor: Nordatlantkontoret  
Sagsbeh: Rune Kistrup  
Sagsnr.: 2024-09057  
Dok.: 3368916

### **Besvarelse af spørgsmål nr. 91 (Alm. del) fra Folketingets Grønlandsudvalg**

Hermed sendes besvarelse af spørgsmål nr. 91 (Alm. del), som Folketingets Grønlandsudvalg har stillet til justitsministeren den 10. juli 2024. Spørgsmålet er stillet efter ønske fra Aaja Chemnitz (IA).

Peter Hummelgaard

/

Lenart Houmann

Slotsholmsgade 10  
1216 København K.

T +45 7226 8400

[www.justitsministeriet.dk](http://www.justitsministeriet.dk)  
[jm@jm.dk](mailto:jm@jm.dk)

## Spørgsmål nr. 91 (Alm. del) fra Folketingets Grønlandsudvalg:

”Høringsparter i Grønland modtager ikke altid høringsmaterialet på grønlandsk. Ligeledes opleves det, at det grønlandske høringsmateriale eftersendes kort før høringsfristens udløb uden en forlængelse af høringsfristen. Vil ministeren redegøre for proceduren for høringer i Grønland, herunder sikre, at der fremadrettet altid medfølger en grønlandsk version, der foreligger allerede ved høringsanmodningen?”

### Svar:

Jeg har forstået spørgsmålet således, at der spørges ind til høringsprocessen i forbindelse med lovforslag.

Det fremgår af pkt. 4.10 i Statsministeriets vejledning om ministeriers behandling af sager vedrørende Grønland, at udkast til dansk lovgivning, som skal gælde for Grønland, skal oversættes til grønlandsk med henblik på, at udkastene kan sendes i høring i Grønland i både en grønlandsk og dansk udgave.

Jeg bestræber mig naturligvis på, at alle lovforslag på Justitsministeriets område bliver sendt i offentlig høring i både en grønlandsk og dansk udgave, så høringsparterne i Grønland har de bedst mulige rammer for at forholde sig til lovforslagene. På den anden side kan der i særlige tilfælde være behov for at sikre, at forelæggelsen for Grønlands Selvstyre og den efterfølgende behandling i Folketinget ikke forsinkes. Det kan f.eks. være relevant i forbindelse med gennemførelsen af politiets, anklagemyndighedens og domstolenes flerårsaftaler, som gælder i en begrænset periode.

Der kan således forekomme konkrete situationer, hvor det ud fra disse hensyn ikke vil være hensigtsmæssigt at afvente færdiggørelsen af den grønlandske udgave. I disse helt særlige tilfælde finder jeg det rigtigst, at lovforslaget bliver sendt i offentlig høring uden den grønlandske udgave, og at det i den forbindelse bliver fremhævet i høringsbrevet, at den grønlandske udgave vil blive offentliggjort på høringsportalen, så snart det er muligt.

Efter en manuel gennemgang af Høringsportalen kan det oplyses, at Justitsministeriet inden for det seneste år (pr. 18. september 2024) har sendt seks lovforslag vedrørende Grønland i høring. Af disse seks lovforslag har det én gang været nødvendigt at offentliggøre oversættelsen senere end ved

høringens udsendelse. I de resterende fem tilfælde har en grønlandsk oversættelse været vedlagt i forbindelse med høringens publicering på Høringsportalen.